

# دولة فلسطين

## الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

استدراج عروض أسعار استئجار سيارات لأغراض التعداد الزراعي  
رقم: PCBS/AGRICULTURE CENSUS/2021/003

آب - 2021



## الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

### نموذج الدعوة لتقديم عرض أسعار

اسم الاستدراج: استئجار سيارات لأغراض التعداد الزراعي

رقم الاستدراج: PCBS/AGRICULTURE CENSUS/2021/003

التاريخ: 12/08/2021

الى: السادة.....

1. يود الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني استخدام جزء من مخصصاتها ضمن مشروع تحسين بيئة العمل الممول من قبل امشروع التعداد الزراعي لتسديد المبالغ المستحقة بموجب استدراج عروض أسعار لتأهيل غرفة، رقم PCBS/AGRICULTURE CENSUS/2021/003 الذي من أجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.
2. ندعوكم الى تقديم عرض سعر بالظرف المختوم لتأهيل غرفة.
3. يجب أن يكون السعر غير شامل لضريبة القيمة المضافة.
4. يجب تقديم فاتورة صفرية باسم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، وشهادة خصم مصدر، وشهادة التزام ضريبي، وشهادة رخص المهن، وشهادة بنكية بالحساب البنكي لغرض تحويل المستحقات
5. لمساعدتكم في تحضير عرض سعركم نرفق لكم المخططات، والمواصفات وجداول الكميات، وشروط العقد ونموذج لتقديم سعركم.
6. يجب تسليم عروض الاسعار في العنوان المبين أدناه قبل 2021/08/19، ويجب أن تكون صلاحية عروض الاسعار سارية لمدة 90 يوماً، من التاريخ النهائي لتسليم عروض الاسعار، وسيتم استثناء اي مقاول يقوم بسحب عرضه خلال فترة صلاحيته و/أو يرفض قبول احالة العقد عليه من قائمة المقاولين الذين يدعون لتقديم عروض اسعار لمدة سنتين.
7. مرفق لمعلوماتكم وارشادكم تعليمات لمقدمي عروض الاسعار وبنود وشروط العقد.
8. سيتم استبعاد عرض السعر الذي يصل بعد التاريخ والوقت المحددين، وسيتم فتح عروض الاسعار بحضور ممثلي مقدمي عروض الاسعار الذين يرغبون في ذلك في العنوان المبين أدناه في 2021/08/19.
9. نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس او البريد الالكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة ايام.
10. العنوان المشار إليه:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

رام الله، عين منجد، شارع طوكيو، مقابل قصر رام الله الثقافي

هاتف رقم: 02-2982700

فاكس رقم: 02-2982710

البريد الإلكتروني: DIWAN@PCBS.GOV.PS



## القسم (1) - تعليمات لتحضير عروض الأسعار

1. نطاق الأشغال: يطلب الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني كجهة مشترية، تقديم عروض أسعار لتنفيذ الأشغال كما هي موصوفة في الشروط التعاقدية، ويتوقع من المقاول الفائز أن ينجز الأشغال حسب تاريخ الانجاز المحدد في الشروط التعاقدية.

### 2. الأهلية لتقديم عرض السعر

أ. يمكن لمقاولي القطاع الخاص في فلسطين المشاركة في تقديم عروض الأسعار.  
ب. لا يجوز للمقاول المشاركة في أية عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف أخرى.

3. زيارة الموقع: ينصح المقاول بزيارة الموقع على مسؤوليته، وتكلفته ومخاطرته الخاصة وذلك لفحص موقع الأشغال ومحيطها والحصول على كل المعلومات التي يمكن أن تكون ضرورية لتحضير عرض السعر والدخول في عقد لتنفيذ الأشغال.

### 4. محتويات وثيقة استدرج العروض: يتكون استدرج العروض من الوثائق التالية:

الدعوة لتقديم عرض سعر.

القسم 1 تعليمات لتحضير عروض الاسعار.

القسم 2 شروط العقد.

القسم 3 المخططات.

القسم 4 المواصفات.

القسم 5 جدول الكميات في عقود القياس أو جدول النشاطات في عقود المبلغ المقطوع.

القسم 6 نموذج عرض السعر.

القسم 7 نموذج اتفاقية العقد.

### 5. الوثائق التي يتكون منها عرض السعر: يجب ان يتضمن عرض السعر المقدم من المقاول الوثائق التالية:

أ. خطاب عرض السعر (حسب النموذج المرفق).

ب. جدول الكميات المسعر أو جدول النشاطات المسعر.

ت. معلومات التأهيل والخبرة.

### 6. عرض السعر

أ. على المقاول تقديم عرض سعر لتنفيذ كافة الأشغال الموصوفة في الفقرة (2) من الدعوة، وذلك بتعبئة الأسعار لكافة جدول الأشغال الموصوفة في جدول كميات عقد القياس، أو في جدول نشاطات عقد المبلغ المقطوع.

ب. سيتم احتساب أعلى سعر مقدم من المقاولين الآخرين للبنود التي لم يحدد لها سعر من قبل اي مقاول لأغراض التقييم وفي حالة فوز المقاول في استدرج العروض سوف تتم محاسبته على اساس أقل الاسعار المقدمة من مقدمي عروض الاسعار الآخرين لهذه البنود.



ت. يجب أن تُدرج جميع الرسوم والضرائب، المستحقة على المقاول بموجب العقد في النسب والأسعار والسعر الإجمالي المقدم من المقاول.

ث. سوف تكون الأسعار ثابتة خلال تنفيذ العقد ولا تخضع لأية مراجعة.

ج. يجب أن تكون عملة عرض السعر المقدم من المقاول بالدولار أو الشيكل.

#### 7. صلاحية عروض الأسعار

أ. يجب أن تستمر صلاحية عروض الاسعار لمدة 90 يوما من التاريخ النهائي لتسليم عروض الاسعار، وسيتم استبعاد أي عرض سعر فترة صلاحيته أقل من ذلك باعتباره غير مستوفٍ للشروط.

ب. قد تطلب الجهة المشتريّة، في ظروف استثنائية، من مقدمي عروض الاسعار وقبل انتهاء فترة صلاحية عروض اسعارهم تمديد فترة صلاحية هذه العروض لمدة إضافية محددة، ويجب أن يكون الطلب والرد عليه خطيان، ولمقدم عرض السعر الحق برفض طلب التمديد دون اية عقوبة، وليس لمقدم العرض الذي يوافق على التمديد الحق في تعديل عرضه.

8. لغة عروض الاسعار: يجب ان تكون كل الوثائق المتعلقة بعرض السعر والعقد باللغة العربية.

#### 9. اغلاق وتعليم وتسليم عروض الأسعار

أ. على المقاول إعداد نسخة أصلية واحدة من الوثائق المكونة لعرض السعر والمذكورة في الفقرة (6) اعلاه، ويجب أن تكون هذه النسخة مميزة بوضوح ومكتوب عليها "أصل"، ويجب عليه تقديم نسخة من العرض وأن تكون مميزة بوضوح ومكتوب عليها "نسخة"، وفي حالة وجود أي تعارض بين الوثائق الأصلية والنسخة فسوف يتم اعتماد الأصل.

ب. يجب أن تكون وثائق العرض الأصلية والنسخة كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر لا يُمحى، وأن تكون مختومة وموقعة من قبل الشخص المفوض بالتوقيع باسم المقاول، ويجب كتابة أسماء ووظائف الأشخاص الموقعين على التفويض تحت التوقيعات، ويجب التوقيع على كافة الصفحات التي تحتوي على إضافات أو تعديلات من الشخص المفوض بالتوقيع على العطاء أو حتى بالأحرف الاولى.

ت. على المقاول ان يضع الوثائق الاصلية لعرض السعر في مظروف داخلي ويكتب عليه "أصل"، وأن يضع النسخة المطلوبة في مظروف داخلي آخر ويكتب عليه "نسخة"، ويتم وضع المظاريف داخل مظروف خارجي يتم إغلاقه.

ث. يجب أن تحمل المظاريف الداخلية والخارجية:

1. اسم وعنوان الجهة المشتريّة.

2. اسم وعنوان المقاول.

3. اسم استاذ المراجحة والعروض ورقمه.

4. تحديد بأن لا تفتح قبل الوقت والتاريخ المحدد لفتح المظاريف.

لا تتحمل الجهة المشتريّة مسؤولية ضياع اية مظاريف او فتحها مبكرا إذا كانت لا تحمل المعلومات المطلوبة غير المتعلقة كما هو مطلوب.



## 10. مكان وآخر موعد لتسليم عروض الأسعار

أ. يجب تسليم عروض الأسعار إلى الجهة المشتريّة من خلال التسليم باليد أو بالبريد العادي أو المسجل على العنوان الموضح في الدعوة في موعد لا يتجاوز **19/08/2021**

ب. لن تقبل الجهة المشتريّة أي عرض سعر يسلم بعد الموعد النهائي لتسليم عروض الأسعار، ويعتبر أي عرض يسلم بعد الموعد النهائي متأخراً، ويتم رفضه ويُعاد إلى صاحبه دون فتحه.

## 11. تعديل وسحب عروض الأسعار:

لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم عروض الأسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (8) أعلاه، وسيؤدي سحب عرض السعر من قبل المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشتريّة للمقاول من قائمة المقاولين الذين يتم توجيه الدعوات لهم لتقديم عروض الأسعار لمدة سنتين.

## 12. فتح عروض الأسعار

أ. تقوم الجهة المشتريّة بفتح وقراءة أسعار العروض المقدمة في جلسة علنية في الوقت والتاريخ والمكان المحددين في الدعوة لتقديم عرض سعر بحضور مقدمي الأسعار أو ممثليهم المفوضين الراغبين في الحضور.

ب. تقوم الجهة المشتريّة بإعلان أسماء مقدمي عروض الأسعار، والمبلغ الإجمالي لكل عرض سعر، وأية خصومات أو تعديلات أو انسحابات.

## 13. سرية عملية التقييم:

يجب أن تظل المعلومات الخاصة بفحص وتوضيح وتقييم ومقارنة عروض الأسعار والتوصيات بالإحالة سرية، ويجب عدم الإفصاح عنها إلى مقدمي عروض الأسعار أو إلى أي شخص ليس له دور رسمي بهذه العملية حتى وقت الإعلان عن الإحالة على مقدم العرض الفائز.

## 14. تقييم ومقارنة عروض الأسعار:

سوف تقوم الجهة المشتريّة بإحالة العقد على المقاول الذي كان قد تقرر أن عرض سعره مستجيب بشكل جوهري لوثائق استدرج العروض والذي قدم أقل عرض سعر مقيم. خلال تقييم العروض، سوف تحدد الجهة المشتريّة سعر العرض المقيم لكل مقاول وذلك بتعديل سعر العرض عن طريق تصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:

أ. إذا كان هناك تعارض بين حاصل ضرب سعر الوحدة بالكمية المقابلة له وبين السعر الإجمالي في عقود القياس يؤخذ بسعر الوحدة ويعدل السعر الإجمالي طبقاً لذلك، واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن هناك خطأ لا لبس فيه تمثل في وضع الفاصلة العشرية لسعر الوحدة، ففي هذه الحالة يحتسب الإجمالي ويصحح سعر الوحدة.

ب. إذا كان هناك خطأ في مجموع ناتج عن عملية جمع المبالغ الإجمالية الفرعية، تعتمد المبالغ الإجمالية الفرعية

ب. إذا كان هناك تعارض بين السعر المحدد بالكلمات والسعر المحدد بالأرقام، يؤخذ بالسعر المحدد بالكلمات.

ج. إذا قام المقاول بكتابة جمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقمًا غير واضح فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.



ج. إذا لم يقدم عرض السعر بتسعير بند أو أكثر من البنود، أو قام بكتابة سعر الوحدة والإجمالي بصورة غير واضحة معاً وتشكل معها التباس في احتساب إجمالي المبلغ، يتم التصحيح كالاتي:

1. تطبيق أعلى سعر ورد لهذا البند عند مقامي الاسعار الآخرين المشاركين في استدرج العروض لغاية الحصول على قيمة إجمالية لهذا العرض.
2. إذا بقي عرض السعر الذي طبق عليه البند (أ) أعلاه أقل العروض سعراً، واتجهت النية للإحالة عليه، يتم تطبيق أدنى سعر ورد لهذا البند عند مقامي عروض الأسعار الآخرين لتحديد القيمة الاجمالية التي سيحال بها العرض.

ح. إذا رفض المقاول قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرض سعره وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة 12 من هذه التعليمات.

15. **حق الجهة المشترية في قبول أو رفض أي عرض أو رفض كل العروض:** للجهة المشترية الحق في قبول أو رفض أي عرض سعر، أو رفض جميع عروض الاسعار والغاء الاستدرج في أي وقت قبل إحالة العقد وفقاً للحالات التي حددها قانون الشراء العام ولائحته التنفيذية، دون تحمل أية مسؤولية قانونية تجاه مقامي عروض الاسعار، وفي حالة الإلغاء يجب إعادة جميع عروض الاسعار المقدمة.

#### 16. الإعلان عن الإحالة وتوقيع العقد

أ. تقوم الجهة المشترية قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الاسعار بإبلاغ المقاول الذي تم قبول عرض سعره بإحالة العقد عليه، وذلك بخطاب الإحالة الذي تطلب فيه من المقاول الفائز توقيع العقد بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استدرج العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلم "خطاب الإحالة" وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ).

ب. يجب أن تبقى كفالة حسن التنفيذ صالحة لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ انجاز الأشغال أو العقد،

ت. يشكل خطاب الاحالة عقداً ملزماً حتى يتم إعداد العقد النهائي وتوقيعه.

ث. في حالة إخفاق المقاول في تقديم كفالة حسن التنفيذ وتوقيع العقد، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة (12).

17. **الدفعة المقدمة:** يمكن للجهة المشترية تزويد المقاول بالدفعة المقدمة إذا طلب ذلك، ووفقاً للشروط الواردة في الفقرة (15) من شروط العقد.

## القسم (2) - شروط العقد

1. التعريفات: الطباعة الغامقة تستعمل لتعريف المصطلحات الموضحة.

- أ. جدول الكميات: تعني القائمة المُسعرة والكاملة لكميات بنود الاشغال والتي تشكل جزءاً من العطاء؛
- ب. جدول النشاطات: هو جدول يتضمن النشاطات الخاصة بالاشغال في عقود المبلغ المقطوع، ويتضمن هذا الجدول سعر إجمالي مقطوع لكل نشاط يُستخدم لغايات التقييم ولتحديد أثر التغييرات؛
- ت. تاريخ انجاز الأشغال: تاريخ إنجاز الأشغال كما هو مصادق عليه من قبل الجهة المشترية.
- ث. العقد: هو العقد المبرم بين الجهة المشترية والمقاول لتنفيذ وانجاز وصيانة الأشغال المفصلة في المواصفات أو في أي جزء اخر من العقد المحدد اسمه ورقمه في الدعوة لتقديم عرض السعر؛
- ج. المقاول: هو الشخص أو الشركة والذي تم قبول عرض سعره من قبل الجهة المشترية لتنفيذ الأشغال؛
- ح. عرض سعر المقاول: هو الوثيقة المكتملة لتقديم عرض السعر مع المرفقات والتي تقدم بها المقاول الى الجهة المشترية؛
- خ. قيمة العقد: هو هي القيمة المذكورة في خطاب الاحالة لتنفيذ وإنجاز الاشغال وإصلاح أية عيوب فيها واية تعديلات عليها؛
- د. الأيام: هي أيام تقويمية؛ والأشهر هي أشهر تقويمية، ما لم يرد خلاف ذلك؛
- ذ. الخلل أو العيب: هو أي جزء من الأشغال لم يكتمل أو لم يتم انجازه وفق العقد؛
- ر. فترة إصلاح العيوب (الصيانة): هي الفترة التي تُحسب من تاريخ الإنجاز (الاستلام الابتدائي) وتكون سنة واحدة تحسب من تاريخ الانجاز؛
- ز. المعدات: هي آلات المقاول ومركباته، وغيرها من الأشياء المستخدمة مؤقتاً في الموقع لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها؛
- س. المواد: هي كل التوريدات المُستخدمة في تنفيذ الأشغال والمُستخدمة من قبل المقاول شاملة المواد المُستهلكة، وبما يشمل المواد الموردة فقط (إن وجدت) والتي يطلب من المقاول تقديمها بموجب العقد؛
- ش. مشرف المشروع هو الشخص الذي تُعينه الجهة المشترية ليكون مسؤولاً عن الإشراف على تنفيذ الأشغال وإدارة الموقع؛
- ص. المواصفات: تعني مواصفات الأشغال المشمولة في العقد وأية تعديلات أو إضافات تمت من قبل أو بموافقة الجهة المشترية؛
- ض. الموقع هو: المقر الرئيسي للجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني الكائن في رام الله، عين منجد، شارع طوكيو، مقابل فضة رام الله الثقافي
- ط. تاريخ المباشرة:
- ظ. التغيير: هو تعليمات معطاة من قبل الجهة المشترية تؤدي إلى تغير في نطاق الأشغال.



2. اللغة والقانون: سوف يكون العقد باللغة العربية، والقانون الذي سوف يحكم العقد هو القانون المطبق في دولة فلسطين.
3. المراسلات: لن تكون المراسلات المشار إليها في هذه الشروط بين أطراف العقد ملزمة إلا إذا كانت خطية، ويكون الإشعار نافذاً عند تسليمه للطرف الآخر وفق ما هو مُحدد في وثائق العقد.
4. مخاطر المقاول: من تاريخ المباشرة وحتى إصدار شهادة إصلاح العيوب (شهادة الاستلام النهائي) فإن مخاطر الإصابة الشخصية أو الوفاة أو الخسارة أو الأضرار في الممتلكات (والتي تشمل دون حصر: الأشغال والتجهيزات الآلية والمواد والمعدات) التي لا تعتبر من مخاطر الجهة المشتريّة هي مخاطر المقاول.
5. إنجاز الأشغال في تاريخ الإنجاز المقرر: يمكن أن يبدأ المقاول بتنفيذ الأشغال من تاريخ أمر المباشرة، وعليه أن يُنفذ الأشغال وفقاً لبرنامج العمل المقدم منه، أو البرنامج المُحدث بموافقة مشرف المشروع، وإنجاز الأشغال في موعد أقصاه تاريخ الإنجاز (الاستلام الابتدائي) المقرر.
6. السلامة: يكون المقاول مسئول عن سلامة كل النشاطات في الموقع.
7. تمديد تاريخ إنجاز الأشغال: يقوم مشرف المشروع وبموافقة الجهة المشتريّة بتمديد مدة المشروع المقررة إذا تم إصدار تغيير على الأشغال يجعل من المستحيل تحقيق الإنجاز في تاريخ الإنجاز المقرر دون أن يتخذ المقاول خطوات لتسريع العمل المتبقي والذي قد يتسبب في تحمل المقاول تكلفة إضافية.
8. تأخيرات يطلبها مشرف المشروع: يمكن لمشرف المشروع أن يعطي تعليمات للمقاول بأن يؤخر بداية أو تقدم أي نشاط ضمن الأشغال، وإذا تسببت التأخيرات أو تعليق الأشغال من قبل مشرف المشروع في زيادة تكاليف المقاول فعلى مشرف المشروع تقييم التعويض المنصف من قبل الجهة المشتريّة.
9. إصلاح العيوب (الصيانة): على مشرف المشروع أن يُرسل إشعاراً إلى المقاول بأية عيوب تظهر قبل نهاية فترة إصلاح العيوب (فترة الصيانة) والتي تبدأ فور إنجاز الأشغال، ويتم تمديد فترة إصلاح العيوب طالما كانت هناك عيوب يجب العمل على إصلاحها، وإذا لم يتم إصلاح العيوب ما خلال المدة التي حددها إشعار مشرف المشروع، يقوم مشرف المشروع بتقدير تكلفة إصلاح العيب وعلى المقاول أن يدفع هذه التكلفة أو يتم تسهيل جزء من كفالة الصيانة بقيمة الإصلاح في حالة عدم دفع المقاول تكاليف الإصلاح.
10. البرنامج
  - أ. على المقاول أن يُسلم مشرف المشروع وخلال (7) أيام من تاريخ استلام خطاب الاحالة برنامجاً يُظهر الأساليب العامة والترتيبات والتوقيتات لكافة النشاطات المتعلقة بالأشغال للحصول على موافقته، وفي حالة عقود المبلغ المقطوع يجب أن تكون النشاطات في البرنامج متوافقة مع جدول النشاطات.
  - ب. على المقاول أن يُسلم مشرف المشروع برنامجاً محدثاً للموافقة عليه، وذلك خلال (10) أيام من تعليمات مشرف المشروع، ويجب أن يوضح تحديث البرنامج التقدم الفعلي الذي تم تحقيقه في كل نشاط، وتأثير هذا التقدم على توقيت العمل المتبقي بما في ذلك أية تغييرات في تتابع النشاطات.
  - ج. التغيير في الكميات: يمكن أن يتم تعديل سعر الوحدة لأي بند إذا اختلفت كمية العمل النهائية لهذا البند عن الكمية في جدول الكميات بأكثر من (25%)، على أن يتجاوز التغيير (1.0%) من سعر العقد الابتدائي، وعلى المقاول



أن يقدم تحليل كلفة أي بند في جدول الكميات إذا طلب مشرف المشروع ذلك، اما في عقود المبلغ المقطوع فلن يتم تعديل الاسعار في جدول النشاطات.

**12. شهادات الدفع:** يقدم المقاول لمشرف المشروع مطالبة مالية شهرية بالقيمة التقديرية للأشغال المنجزة مطروحاً منه قيمة الأشغال المنجزة سابقاً، وتتكون قيمة الأشغال المنجزة من قيمة كميات البنود المنجزة من جدول الكميات، ويقوم مشرف المشروع بتدقيق مطالبة المقاول الشهرية وتحديد كميات وقيم الأشغال المنجزة واعتماد المبلغ المستحق للمقاول.

**13. الدفعات:** تشمل الدفعات خصم الدفعة المقدمة والمحتجزات، وتدفع الجهة المشترية للمقاول المبالغ المعتمدة من قبل مشرف المشروع خلال (56) يوماً من تاريخ اعتماد مشرف المشروع لمطالبة المقاول المالية على أن يتم هذا الاعتماد في مدة أقصاها (10) أيام من تاريخ تقديم المطالبة، وإذا تأخرت الجهة المشترية بالدفع، فإنه يحق للمقاول أن يتقاضى نفقات التمويل عن أية مبالغ يتأخر دفعها له، بحساب مركب شهرياً عن مدة التأخير، وتُحسب الفوائد (نفقات التمويل) من تاريخ استحقاق الدفعة (بعد 56 يوماً من اعتماد مشرف المشروع) إلى تاريخ صرف الدفعة المتأخرة، وتحسب نفقات التمويل بنسبة (9%)، وتشكل هذه النسبة سقفاً للتعويضات المستحقة للمقاول نتيجة تأخر الدفعات المالية عن مواعيد استحقاقها، أي كانت مدة هذا التأخر.

**14. الضرائب:** يكون المقاول مسؤولاً عن كل الضرائب وذلك بموجب قوانين دولة فلسطين.

**15. الدفعة المقدمة:** يُمكن للجهة المشترية أن تدفع للمقاول دفعة مقدمة بقيمة (10%) من قيمة العقد، مقابل تقديم المقاول لكفالة بنكية غير مشروطة ومن بنك وبالشكل اللذين توافق عليهما الجهة المشترية، وعلى المقاول أن يستخدم الدفعة المقدمة فقط لدفع قيمة المعدات والمواد والتجهيزات الآلية والمصاريف المطلوبة لتجهيز الموقع والخاصة بتنفيذ العقد، وعلى المقاول أن يثبت أن الدفعة المقدمة قد استخدمت بهذه الطريقة عن طريق توفير نُسخ عن الفواتير أو وثائق أخرى لمشرف المشروع، وإذا ثبت للجهة المشترية أن المقاول استغل الدفعة المقدمة لأغراض خارج نطاق العقد فإنه يحق لها مصادرة كفالة الدفعة المقدمة فوراً بصرف النظر عن أية معارضة من قبل المقاول، وتبقى الكفالة سارية المفعول حتى يتم تسديد كامل الدفعة المقدمة، ويمكن أن تتناقص قيمة الكفالة باستمرار بقيمة المبالغ المعاد دفعها من قبل المقاول، ويتم تسديد الدفعة المقدمة عن طريق خصم مبالغ متناسبة من الدفعات المستحقة للمقاول، تبعاً لجدول النسب المئوية لإنجاز الأشغال.

**16. انجاز الأشغال:** يطلب المقاول من مشرف المشروع إصدار شهادة إنجاز الأشغال، ويصدرها مشرف المشروع عندما يُقرر أن العمل قد أُنجز وذلك حسب الآلية التالية:

أ. يقوم المقاول بالطلب من مشرف المشروع باستلام الأشغال.

ب. يقوم مشرف المشروع بتدقيق الطلب وإشعار الجهة المشترية لتشكيل لجنة الاستلام واستلام الأشغال خلال مدة أقصاها (28) يوماً من تاريخ طلب المقاول.

ت. تقوم اللجنة بفحص الأشغال وإبداء الملاحظات التي يجب على المقاول إنجازها لإصدار شهادة الإنجاز، وتقوم بالمقاول بالفترة الزمنية الكافية لإنجاز الملاحظات (في حال أن هذه الملاحظات لا تُعيق تشغيل المشروع).



ث. إذا قام المقاول بإنجاز الملاحظات خلال الفترة المحددة، يتم اعتبار تاريخ طلب المقاول هو تاريخ إنجاز الأشغال والاستلام الابتدائي وإلا يتم احتساب كل يوم تأخير في إنجاز الملاحظات كيوم إضافي على تاريخ الاستلام الابتدائي وبالتالي يوم من أيام تنفيذ المشروع.

**17. الحساب الختامي:** يُقدم المقاول لمشرف المشروع حساباً تفصيلياً بالمبلغ الإجمالي الذي يعتبره المقاول مستحقاً للدفع حسب العقد قبل الانتهاء من فترة إصلاح العيوب (الصيانة)، ويُصادق مشرف المشروع على أية دفعة نهائية مستحقة للمقاول خلال (14) يوماً من استلام حسابات المقاول إذا كانت صحيحة وكاملة، على أن تُصرف للمقاول خلال مدة أقصاها (56) يوماً من مصادقة مشرف المشروع عليها، وإذا لم تكن كذلك، يُصدر مشرف المشروع خلال (14) يوماً جدولاً يُنص على نطاق التصحيحات أو الإضافات اللازمة، وإذا كان الحساب النهائي لا زال غير مرض لمشرف المشروع بعد إعادة تسليمه من قبل المقاول، يُقرر مشرف المشروع المبلغ المستحق للمقاول ويُصدر شهادة بالدفع.

**18. غرامات التأخير:** يدفع المقاول غرامات تأخير للجهة المشتريّة بالمعدل اليومي بمقدار (0.1%) من قيمة العقد عن كل يوم تأخير عن تاريخ الإنجاز (الاستلام الابتدائي) المقرر، على أن لا يتجاوز مجموع غرامات التأخير (10%) من قيمة العقد النهائية، ويتم اقتطاع غرامات التأخير من الدفعات المستحقة للمقاول، علماً أن هذا الاقتطاع لن يؤثر على مسؤوليات المقاول.

#### 19. فسخ العقد

أ. يحق للجهة المشتريّة أو المقاول فسخ العقد إذا قام أي من الطرفين بالإخلال الجوهري بالعقد، وتمثل الأمور التالية إخلالاً جوهرياً بالعقد:

#### - من قبل المقاول

1. توقف المقاول عن العمل لمدة (14) يوماً دون أن يظهر هذا التوقف في البرنامج قيد التنفيذ ولم يسمح به مشرف المشروع؛
2. إفلاس المقاول، أو تصفيته تجارياً لأغراض غير إعادة التنظيم أو الدمج؛
3. إصدار مشرف المشروع إشعاراً للمقاول بأن التقصير في إصلاح عيب معين أثناء فترة تنفيذ المشروع يُعتبر إخلالاً جوهرياً بالعقد، وإخفاق المقاول في إصلاحه خلال مدة معقولة حددها مشرف المشروع؛
4. قيام المقاول بتأخير إنجاز الأشغال لفترة تتجاوز (30) يوماً.
5. إذا ثبت للجهة المشتريّة أن المقاول، متورط في ممارسات فاسدة أو احتيالية أو تواطؤيه أو قهرية في التنافس على العقد أو تنفيذ العقد، وعندها يُمكن للجهة المشتريّة فسخ العقد وإخراج المقاول من الموقع بعد أربعة عشر (14) يوماً من إعطائه إشعاراً خطياً.

#### - من قبل الجهة المشتريّة

1. إذا أصدر مشرف المشروع تعليمات للمقاول بتأخير الأشغال ولم يتم إلغاء هذه التعليمات خلال (28) يوماً من إصدارها؛
2. عدم قيام الجهة المشتريّة بصرف دفعة مُصادق عليها من مشرف المشروع إلى المقاول خلال (84) يوماً من تاريخ اعتماد شهادة الدفع من مشرف المشروع؛



ب. بغض النظر عما سبق، يحق للجهة المشتريه فسخ العقد لغايات المصلحة العامة.  
ت. إذا تم فسخ العقد، على المقاول أن يتوقف عن العمل فوراً، ويترك الموقع آمناً وسليماً، ويغادر الموقع بالسرعة الممكنة.

20. ظرف القوة القاهرة: لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع المقاول إذا كان تأخير انجاز الأشغال أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على المقاول إبلاغ الجهة المشتريه فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق المقاول والجهة المشتريه على بدائل لتنفيذه.

لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المقاول، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

أ. الحروب والثورات،

ب. الحرائق الكبيرة في منشآت المورد،

ت. الفيضانات، والأوبئة،

ث. الحظر الصحي وحظر الشحن،

ج. الاجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الاخر على الاستيراد والتخليص على ان يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

## 21. الدفع عند فسخ العقد

أ. إذا تم فسخ العقد لإخلال جوهرى من قبل المقاول، يُصدر مشرف المشروع شهادة بقيمة العمل المنجز والمواد التي طلبت مطروحاً منها الدفعات المستلمة حتى تاريخ إصدار الشهادة، وتُحتسب غرامات التأخير في هذه الحالة بعدد أيام التأخير الفعلي في المشروع حتى وقت فسخ العقد، وإذا كان المبلغ الإجمالي المُستحق للجهة المشتريه يتجاوز أية دفعة مُستحقة للمقاول، يكون الفارق ديناً يدفعه المقاول للجهة المشتريه.

ب. إذا تم فسخ العقد من قبل الجهة المشتريه لغايات المصلحة العامة أو بسبب إخلال جوهرى للعقد من قبل الجهة المشتريه، يُصدر مشرف المشروع شهادة بقيمة العمل المنجز والمواد التي طلبت وكلفة معقولة لقاء إزالة المعدات وتكاليف عودة موظفي المقاول المحسوبين على هذه الأشغال فقط إلى أوطانهم، وكلفة المقاول لحماية وتأمين الأشغال، مطروحاً منها الدفعات التي تم استلامها حتى تاريخ الشهادة.

22. الممتلكات: تُعتبر كل المواد في الموقع والتجهيزات الآلية والأشغال المؤقتة والأشغال ممتلكات للجهة المشتريه إذا تم فسخ العقد بسبب المقاول.

23. اجراءات تسوية النزاعات: على الجهة المشتريه والمقاول ان يبذلوا كل جهد ممكن لحل ودي بالمفاوضات المباشرة لأي خلاف أو نزاع ينشأ بينهما تحت أو ذا علاقة بالعقد، وفي حالة استمرار النزاع يستطيع أي طرف أن يأخذ المسألة إلى المحكيم وذلك بموجب قانون التحكيم الفلسطيني.

24. الكفالات: يجب على الجهة المشتريه كفالة حسن التنفيذ بتاريخ لا يتجاوز ذلك المحدد في خطاب الاحالة وأن تُصدر بقيمة (10%) من قيمة العقد وذلك من قبل مصرف تقبله الجهة المشتريه، ويجب أن تبقى صلاحية كفالة حسن التنفيذ لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ انجاز الأشغال أو العقد، ويتعين الاستعاضة

عن كفالة حسن التنفيذ بعد الاستلام الابتدائي بكفالة بنكية تغطي (5.0%) من قيمة العقد النهائية لتغطية المسؤولية عن فترة إصلاح العيوب.

25. التأمين: على المقاول أن يوفر باسمه وباسم الجهة المشترية بشكل مشترك، تأميناً يغطي الفترة من تاريخ المباشرة وحتى نهاية فترة إصلاح العيوب (الصيانة) وذلك بالمبالغ اللازمة لتغطية الحالات التالية الناجمة عن مخاطر المقاول:

أ. الخسارة أو الأضرار في الأشغال والتجهيزات الآلية والمواد؛

ب. الخسارة أو الأضرار في المعدات؛

ت. الخسارة أو الأضرار في الممتلكات (عدا الأشغال والتجهيزات الآلية والمواد والمعدات) التي لها علاقة بالعقد؛

ث. الإصابة الشخصية والوفاة.

### القسم (3) - المواصفات

#### مواصفات عامة:

1. موديل السيارة لا يقل عن 2018.
2. السيارة جير أوتوماتيك.
3. أن تكون السيارات مؤمنة ومرخصة طوال فترة الاستئجار.
4. يجب أن تكون السيارة تحمل اللوحة الفلسطينية.
5. مدة الاستئجار (4-5 شهور) للسيارة الواحدة.

#### مواصفات السيارات حسب النوع:

##### 1. سيارات الصالون 1+4:

- سعة المحرك المطلوبة CC 1500 – CC 2000.
- ان يكون المحرك باستخدام البنزين.
- 2. سيارات الدفع الرباعي 4\*4: 4 + 1 ركاب
- سعة المحرك المطلوبة CC 2000 – CC 2200.
- ان تكون السيارة من صفات الجيب المغلق وليس بك اب.
- ان يكون المحرك باستخدام السولار.

##### 3. عدد السيارات المطلوبة:

- عدد (13) سيارة للمحافظات الشمالية / الضفة الغربية.



### ثانياً: الشروط الخاصة

1. يتم تقديم العروض بالظرف المختوم على أن يذكر على الظرف موضوعه، واسم الجهة المشاركة.
2. يجب أن تلتزم الشركة بتوفير السيارات المطلوبة حسب المحافظة.
3. يرجى التنويه ان الاستدراج المذكور اعلاه قابل للتجزئة، لذلك على الشركات المتقدمة تحديد المحافظات وعدد السيارات التي يمكن توفيرها.
4. تلتزم الشركة بتوفير البديل للسيارة في حال تعطلها خلال 24 ساعة.
5. على الشركة الالتزام بنوع السيارة المذكورة في العرض وفي حال الاستبدال يتم اعلام الجهاز بذلك خطياً وللجهاز الحق القبول او الرفض.
6. تتحمل الشركة إجراءات الصيانة للسيارة في حال لزم ذلك.
7. يجب أن يكون السعر غير شاملاً ضريبة القيمة المضافة.
8. يجب الالتزام بتوقيع وختم عرض السعر .
9. سيتم استلام السيارات على دفعات حسب طلب الجهة المستفيدة.
10. للجهاز الحق في التعديل بالزيادة أو التخفيض بنفس الأسعار الواردة بعروض الأسعار وفقاً لقانون الشراء العام وتعديلاته.
11. تلتزم الشركة بسريان العرض لمدة (90) يوماً من تاريخ آخر موعد لتقديم العروض.
12. الوثائق المطلوبة لتقديم عرض السعر بالإضافة لصرف مستحقات المستفيد:
  - يجب تقديم فاتورة صفرية باسم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
  - تقديم شهادة خصم مصدر سارية المفعول للفاتورة التي تزيد قيمتها عن 2500 شيكل.
  - يجب تقديم مصادقة بنكية معتمدة من البنك بتفاصيل الحساب البنكي (IBAN).
  - يجب تقديم شهادة رخص مهن (براءة ذمة) من ضريبة الأملاك سارية المفعول.
  - تقديم براءة ذمة صادرة عن دائرة الجمارك والمكوس وضريبة القيمة المضافة.
  - يجب ختم الفاتورة التي تزيد عن عشرة آلاف شيكل من دائرة ضريبة القيمة المضافة/وزارة المالية.
13. آخر موعد تقديم عروض الأسعار بالظرف المختوم في صندوق العطاءات بدائرة اللوازم والمشتريات - الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني (عين منجد - شارع طوكيو) وذلك في موعد أقصاه يوم الخميس الموافق 2021/08/19 الساعة الثانية عشرة ظهراً.

ثالثاً: جدول توزيع السيارات حسب المحافظات

المحافظة	عدد السيارات	تاريخ الاستلام	المستخدم	#
مكاتب الجهاز في المحافظات الشمالية/ الضفة الغربية				
القدس	1	2021/09/01	مساعدى المدراء	1
رام الله والبيرة	1	2021/09/01		2
نابلس	1	2021/09/01		3
أريحا	1	2021/09/01		4
جنين	1	2021/09/01		5
طوباس	1	2021/09/01		6
قلقيلية	1	2021/09/01		7
طولكرم	1	2021/09/01		8
سلفيت	1	2021/09/01		9
الخليل	1	2021/09/01		10
بيت لحم	1	2021/09/01		11
المقر الرئيسي	2	2021/09/01	زيارات ميدانية	12
المجموع	13			



القسم (4) - جدول الكميات والنشاطات المسعر

الرقم	ماركة السيارة	سنة الإنتاج	سعة المحرك	الأجرة اليومية	الأجرة الشهرية	عدد السيارات المتوفرة	تاريخ التسليم



## القسم (6) - نموذج خطاب عرض السعر

[على المقاول تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه، ولا يسمح بأي تعديل على هذا النموذج، ولا يقبل أي استبدال]

التاريخ:

اسم الاستدراج: استئجار سيارات لأغراض التعداد الزراعي

رقم الاستدراج: PCBS/AGRICULTURE CENSUS/2021/003

إلى: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

نحن الموقعون أدناه:

- نعرض تنفيذ تأهيل غرفة بموجب استدراج عروض أسعار رقم PCBS/AGRICULTURE CENSUS/2021/003 بموجب شروط العقد المرفقة لعرض السعر هذا وبسعر عقد ( ) ، ونحن نقبل انجاز الأشغال الموصوفة في العقد خلال مدة ( ) يوماً تقويمياً من تاريخ المباشرة.
- سوف يشكل عرض السعر هذا وقبولكم الخطي له عقداً ملزماً بيننا، ونحن نفهم بأنكم غير ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي عرض سعر تستلمونه.
- بموجب هذا نؤكد نحن أن عرض سعرنا هذا يستجيب لمدة صلاحية العرض المطلوبة في وثائق الاستدراج.

التوقيع:

الاسم:

الوظيفة:

مفوض حسب الأصول بتوقيع العطاء بالنيابة عن شركة

التاريخ:



## القسم (7) - نموذج اتفاقية العقد

تم إبرام هذا العقد في هذا اليوم [ / الموافق / ]

بين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني / دولة فلسطين، ومقره الرئيسي رام الله، عين منجد.

و

[أدخل اسم المقاول]، شركة منشأة بحسب قوانين [أدخل اسم دولة المقاول] ومقرها الرئيسي [أدخل عنوان المقاول] (والمشار إليه فيما يلي بـ "المقاول").

حيث ان الجهة المشترية قامت بالدعوة لاستدراج عروض لتنفيذ [أدخل وصفا مختصرا للأشغال]، وقبلت عرض السعر الذي قدمه المقاول لتنفيذ هذه الاشغال مقابل [أدخل قيمة العقد بالأحرف والأرقام] [أدخل العملة] (والمشار إليه فيما يلي بـ "قيمة العقد").

فقد اتفقت الجهة المشترية والمقاول على ما يلي:

1. يكون للكلمات والعبارات الواردة في هذه الاتفاقية ذات المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.
2. تعتبر الوثائق التالية جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية، وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:
  - أ. خطاب الإحالة.
  - ب. خطاب عرض السعر.
  - ت. شروط العقد.
  - ث. المواصفات.
  - ج. المخططات.
  - ح. جداول الكميات أو جدول النشاطات.
3. تسود اتفاقية العقد على جميع وثائق العقد الأخرى، وفي حالة وجود تضارب أو عدم تطابق بين وثائق العقد، تسود الوثائق بحسب ترتيب الاسبقية أعلاه.
4. مدة إنجاز الأشغال ..... يوماً.
5. ازاء قيام الجهة المشترية بصرف الدفعات المستحقة للمقاول وفقاً للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وانجازها واصلاح اية عيوب فيها وفقاً لأحكام العقد.
6. ازاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وانجازها واصلاح اية عيوب فيها، تتعهد الجهة المشترية بأن تدفع للمقاول قيمة العقد أو أي مبلغ آخر يستحق الدفع بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالطريقة المحددة في العقد.

عن المقاول

التوقيع: \_\_\_\_\_

الاسم: \_\_\_\_\_

الوظيفة: \_\_\_\_\_

شهد على ذلك: \_\_\_\_\_

عن الجهة المشترية

التوقيع: \_\_\_\_\_

الاسم: \_\_\_\_\_

الوظيفة: \_\_\_\_\_

شهد على ذلك: \_\_\_\_\_



## نموذج خطاب الاحالة

التاريخ:

إلى:

اسم ورقم العقد:

السادة:

نود إعلامكم بأن عرض سعركم المؤرخ في [ ادخل التاريخ ] لتنفيذ [ ادخل اسم ورقم العقد ] كما هو مبين في وثيقة استدراج العروض، وبمبلغ [ ادخل المبلغ بالأرقام والكلمات ] [ ادخل العملة ]، كما تم تصحيحه وتعديله وفق التعليمات لمقدمي عروض الاسعار، قد تم قبوله من قبلنا.

وبناء على هذا فانه يطلب منكم تقديم كفالة حسن التنفيذ وفق النموذج المدرج ضمن وثائق استدراج العروض، وتوقيع العقد، بموجب شروط العقد الواردة في وثيقة الاستدراج، وذلك خلال [ ادخل عدد الايام ] يوما من استلامكم لهذا الخطاب.

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريّة

التوقيع: [ ادخل توقيع الشخص المفوض ].

الاسم: [ ادخل اسم الشخص المفوض ].

الوظيفة: [ ادخل الصفة الرسمية للشخص المفوض ].

